EUROPA-PARLAMENTET

2004 *2009*

Udvalget om Borgernes Rettigheder og Retlige og Indre Anliggender

LIBE(2004)0726_1

PROTOKOL
fra mødet den 26. juli 2004 kl. 16.30-18.30,
den 27. juli 2004 kl. 9.00-12.30
og den 27. juli 2002 kl. 15.00-18.30
BRUXELLES

Mandag den 26. juli 2004 kl. 15.00 -16.30,

1. Koordinatormøde

   For lukkede døre

Mandag den 26. juli 2004 kl. 16.30 -18.30,

Mødet åbnet mandag den 26. juli 2004 kl. 16.40 af formanden, Jean-Louis Bourlanges.

2. Godkendelse af den foreslåede dagsorden

   Dagsordenen godkendtes i den ændrede form, der fremgår af denne protokol.
   Det oprindelige punkt 12 og 13 blev trukket tilbage og udsat til et senere møde.

3. Meddelelser fra formanden

   Formanden bekendtgjorde følgende forslag til valg af ordførere, som der var blevet opnået enighed under koordinatormødet:
   - Flerårigt program for oprettelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed (Tampere II): Jean-Louis Bourlanges
   - Udtalelse til budgettet for 2005: Sektion III, Kommission (2004/2001(BUD)): Gérard Deprez

- Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets beslutning om et flerårigt EF-program til fremme af en sikrere brug af internettet og nye onlineteknologier (KOM(2004)0091, 2004/0023(COD)): Edith Mastenbroek
- Forslag til Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1683/95 om ensartet udformning af visa, forslag til Rådets forordning om ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1030/2002 om ensartet udformning af opholdstilladelser til tredjelandsstatsborgere (KOM(2003)0558, 2003/0217(CNS) - 2003/0218(CNS): Carlos Coelho
- Forslag til Rådets forordning om standarder for sikkerhedselementer og biometriske identifikatorer i EU-borgernes pas (KOM(2004)0116, 2004/0039(CNS)): Carlos Coelho
- Forslag til Rådets forordning om indførelse af visse restriktive foranstaltninger til støtte for den effektive gennemførelse af mandatet til Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien (ICTY) (KOM(2004)0348, 2004/0114(CNS)): Jean-Louis Bourlanges
- Forslag til Rådets beslutning om ændring af beslutning 2002/463/EF om vedtagelse af et handlingsprogram for administrativt samarbejde på områderne ydre grænser, visum, asyl og indvandring (ARGO-programmet) (KOM(2004) 384, 2004/0122 (CNS)): Martine Roure
- Meddelelse fra Kommissionen til Rådet og Europa-Parlamentet om visse foranstaltninger, der bør indføres til bekæmpelse af terrorisme og andre former for grov kriminalitet, navnlig med henblik på at fremme informationsudvekslingen (KOM(2004) 221, 2004/0069 (CNS)): Antoine Duquesne
- Forslag til Rådet rammeafgørelse om visse proceduremæssige rettigheder i straffesager i Den Europæiske Union (KOM(2004) 328, 2004/0113 (CNS)): Kathalijne Maria Buitenweg
- Initiativbetænkning med anmodning til Kommissionen om at forelægge Parlamentet forslag til ændring af forordning 1049/01 om aktindsigt i institutioners dokumenter: Michael Cashman

4. Vedtagelse af LIBE's mødekalender for andet halvår 2004

Den foreløbine kalendar som vist nedenfor vedtoges:

JULI	
26/07/04	15:00
27/07/04	09:00
27/07/04	15:00
AUGUST	
31/08/04	15:00
SEPTEMBER	
01/09/04	09:00
01/09/04	15:00
21/09/04	15:00

22/09/04	09:00
OKTOBER	
04/10/04	15:00
05/10/04	09:00
11/10/04	15:00
12/10/04	09:00
NOVEMBER	
24/11/04	09:00
24/11/04	15:00
25/11/04	09:00
25/11/04	15:00
DECEMBER	
02/12/04	15:00

Indlæg: Ewa Klamt, Bill Newton Dunn og Jean-Louis Bourlanges.

Med deltagelse af Rådet og Kommissionen

5. Flerårigt program for oprettelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed (Tampere II)
LIBE/6/22561
- Første drøftelse:

Indlæg: Kommissær António Vitorino, Jean-Louis Bourlanges, Marc Jorna (det nederlandske formandskab), Ewa Klamt, Claude Moraes, Bill Newton Dunn, Baroness Sarah Ludford, António Vitorino, Kathalijne Maria Buitenweg, Carlos Coelho, Adeline Hazan, kommissiær António Vitorino, Giusto Catania, Luciana Sbarbati, Alexander Nuno Alvaro, Jaime Mayor Oreja, Jean-Louis Bourlanges og kommissær António Vitorino.

***

Mødet udsat kl. 18.38 og genoptaget kl. 9.05 den følgende dag, den 27. juli 2004.

****

Tirsdag den 27. juli 2004 kl. 9.00-12.30

6. Udkast til generelle spørgsmål til de(n) indstillede kommissær(er)
LIBE/6/22550
- Behandling af udkast til spørgsmål
- Eventuel afstemning (afgørelse) i udvalget

Jean-Louis Bourlanges forelagde de generelle og specifikke spørgsmål.
Frist for ændringsforslag: 31. august 2004.
Vedtagelse på plenarmødet: den 13. september 2004.

Vedtagelse af generelle spørgsmål udsat til slutningen af mødet.

7. Sikrere brug af internettet og nye onlineteknologier
LIBE/6/21197
- Drøftelse

***I 2004/0023(COD) KOM(2004)0091 - C5-0132/2004

Korr. udv.:	LIBE F
Rådg. udv.:	BUDG A
	ITRE A
	CULT A
	FEMM A

Ordfører: Edith Mastenbroek.

Indlæg: Edith Mastenbroek, Richard Swetenham (Europa-Kommissionen), Bill Newton Dunn, Timothy Kirkhope, Baroness Sarah Ludford, Martine Roure, Inger Segelström, Richard Swetenham, Edith Mastenbroek, Augustín Díaz De Mera García Consuegra, Bogdan Marek Pęk og Edith Mastenbroek.

8. 2005-budgettet: Sektion III, Kommissionen
LIBE/6/21067
- Forelæggelse af EF's foreløbige forslag til budget og Rådets forslag til budget

2004/2001(BUD)

Korr. udv.:	BUDG F - Salvador Garriga Polledo (PPE/DE)
Rådg. udv.:	AFET A
	DEVE A
	INTA A
	CONT A
	ECON A
	EMPL A - Bartho Pronk (PPE-DE)
	ENVI A
	ITRE A
	IMCO A
	TRAN A
	REGI A
	AGRI A - (PPE-DE)
	PECH A
	CULT A
	JURI A
	LIBE A
	AFCO A

FEMM A
PETI A

Ordfører: Gérard Deprez.

Indlæg: Frederic Knechciak (Europa-Kommissionen), Gérard Deprez, Martine Roure, Augustín Díaz De Mera García Consuegra, Inger Segelström, Kathalijne Maria Buitenweg, Bogusław Andrzej Sonik, Bogdan Marek Pęk, Jean-Louis Bourlanges, Frederic Knechciak, Gérard Deprez, Jean-Louis Bourlanges, Baroness Sarah Ludford, Jean-Louis Bourlanges, Bogdan Marek Pęk, Gérard Deprez og Jean-Louis Bourlanges.
Frist for ændringsforslag: 26. august 2004 kl. 12.

9. Visum, opholdstilladelse: Ensartet udformning, biometriske identifikatorer, foto (Ændr. forord. (EF)1030/2002+1683/95)
LIBE/6/22556
- Drøftelse

**I 2003/0217(CNS) KOM(2003)0558 - C5-0466/2003
Korr. udv.: LIBE F

Ordfører: Carlos Coelho.

Indlæg: Silvia Kolligs (Europa-Kommissionen), Harry Duintjer Tebbens (Juridisk Tjeneste), Martine Roure, Adeline Hazan, Baroness Sarah Ludford, Bogdan Marek Pęk, Ewa Klamt, Cem Özdemir, Harry Duintjer Tebbens, Jan De Ceuster (Europa-Kommissionen), Baroness Sarah Ludford, Harry Duintjer Tebbens, Stefano Zappala og Carlos Coelho.

10. Biometriske identifikatorer i EU-borgernes pas
LIBE/6/21182
- Drøftelse

**I 2004/0039(CNS) COM(2004)0116 - C5-0101/2004
Korr. udv.: LIBE F

11. Den Internationale Krigsforbryderdomstol vedrørende Det Tidligere Jugoslavien: effektiv gennemførelse af mandatet
LIBE/6/22048
- Behandling af Kommissionens forslag
- Frist for ændringsforslag

**I 2004/0114(CNS) KOM(2004)0348 - C6-0041/2004
Korr. udv.: LIBE F
Rådg. udv.: AFET A
ECON A

Ordfører: Jean-Louis Bourlanges.

Indlæg: Jean-Louis Bourlanges, Albertus Straver (Europa-Kommissionen) og Jean-Louis Bourlanges.

12. Retligt samarbejde om straffesager: visse proceduremæssige rettigheder i straffesager i Den Europæiske Union
LIBE/6/22045
- Første drøftelse:

**I 2004/0113(CNS) KOM(2004)0328 - C6-0071/2004
Korr. udv.: LIBE F
Rådgivende udvalg: JURI A

Ordfører: Kathalijne Maria Buitenweg.

Indlæg: Jean-Louis Bourlanges, Caroline Morgan (Europa-Kommissionen), Kathalijne Maria Buitenweg, Adeline Hazan, Baroness Sarah Ludford, António Costa, Giusto Catania, Caroline Morgan og Jean-Louis Bourlanges.

13. Ydre grænser, visum, asyl og indvandring (ARGO-programmet), 2002-2006
LIBE/6/22096
- Første drøftelse:

**I 2004/0122(CNS) KOM(2004)0384 - C6-0049/2004
Korr. udv.: LIBE F
Rådgivende udvalg: BUDG A

Ordfører: Martine Roure.

Indlæg: Richard Ares Baumgartner (Europa-Kommissionen), Martine Roure, Richard Ares Baumgartner og Giusto Catania.

14. Bekæmpelse af terrorisme og andre former for grov kriminalitet
LIBE/6/22007
- Første drøftelse:

**I 2004/0069(CNS) KOM(2004)0221 - C6-0007/2004
Korr. udv.: LIBE F
Rådg. udv.: AFET A
JURI A

Ordfører: Antoine Duquesne.

Indlæg: Antoine Duquesne, Heike Buss (Europa-Kommissionen) og Augustín Díaz De Mera García Consuegra.

15. Diverse sager

Med hensyn til de to sæt spørgsmål (punkt 6 på dagsordenen) sagde Jean-Louis Bourlanges, at der ville blive stemt om de specifikke spørgsmål senere.
De generelle spørgsmål blev vedtaget.

Formanden meddelte, at der ville blive afholdt et møde med forskere, der var i færd med at gennemføre en undersøgelse af bilmetriske kendetegn, den følgende dag kl. 9.30 og indbød interesserede til at deltage i dette møde.

16. Tid og sted for næste møde

i Bruxelles:
31. august – 1. september.

Mødet hævet kl. 12.38.

DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/RECORD OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENÇAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA

Til stede Anwesend Παρόντες Present Presentes Présents Presenti Aanwezig Läsnä Närvarande	Formandskabet/Vorstand/Προεδρείο/Bureau/Ufficio di Presidenza/Mesa/Puheenjohtajisto/J.L. Presidium: (*) Jean-Louis Bourlanges (P) (1,2), Stefano Zappalà (VP) (1,2), Stavros Lambrinidis (VP) (1,2), Patrick Gaubert (VP) (1,2) Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Deputes/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/ Ledamöter: Alexander Nuno Alvaro (1), Mihael Brejc (1,2), Kathalijne Maria Buitenweg (1,2), Giusto Catania (1,2), Carlos Coelho (1,2), António Costa (1,2), Augustín Díaz De Mera García Consuegra (1,2), Rosa M. Díez González (1,2), Antoine Duquesne (1,2), Kinga Gál (1,2), Adeline Hazan (1,2), Lívia Járóka (1), Timothy Kirkhope (1,2), Ewa Klamt (1,2), Magda Kósáné Kovács (1), Ole Krarup (1,2), Wolfgang Kreissl-Dörfler (1,2), Barbara Kudrycka (1,2), Romano Maria La Russa (1), Henrik Lax (1,2), Raffaele Lombardo (1,2), Baroness Sarah Ludford (1,2), Edith Mastenbroek (1,2), Jaime Mayor Oreja (1), Claude Moraes (1,2), Hartmut Nassauer (1), Athanasios Pafilis (1,2), Bogdan Marek Pęk (2), Martine Roure (1,2), Michele Santoro (1,2), Luciana Sbarbati (1,2), Inger Segelström (1,2), Ioannis Varvitsiotis (1,2), Manfred Weber (1,2), Tatjana Ždanoka (1,2) Stedfortrædere/Stellvertreter/??απληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppleants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter: Frederika M. M. Brepoels (1,2), Marek Aleksander Czarnecki (1,2), Gérard Deprez (1,2), Camiel Eurlings (1), Ignasi Guardans Cambó (2), Jeanine Hennis-Plasschaert (1,2), Luis Francisco Herrero-Tejedor (2), Sophia Helena In 't Veld (1,2), Carlos José Iturgaiz Angulo (1), Sylvia-Yvonne Kaufmann (1), Jean Denise Lambert (1,2), Katalin Lévai (2), Javier Moreno Sánchez (2), Bill Newton Dunn (1,2), Siiri Oviir (2), Cem Özdemir (1,2), Marco Pannella (1,2), Rolandas Pavilionis (2), Vincent Benoît Camille Peillon (1,2), Herbert Otto Reul (1,2), Bogusław Andrzej Sonik (1,2), Antonio Tajani (1,2), Kyriacos Triantaphyllides (1,2), Rainer Wieland (1,2)

Art. 153,2	
Art. 166,3	Marios Matsakis
Endv. deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresi´/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ponto OJ/punto orden del dia/ Esityslistan kohta/Föredragningslista punkt):	

* (P) =Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/President/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puheenjohtaja/Ordforande
(VP) =Næstform./Stellv. Vorsitz./??τιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Vice-Presidente/Varapuheenjohtaja Ondervoorz./Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρών στις/Present on/Present le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presente el/Läsnä/Närvarande den.

(1) 26 July 2004
(2) 27 July 2004

Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitacion del presidente/Sur l'invitation du president/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do Presidente/Puheenjohtajan kutsusta/
På ordförandens inbjudan:

Radet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Radet: (*)
Schulte-Nordholt, Feeney, Pereira

Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comision/Commissione/Commissie/Comissao/Komissio/
Kommissionen: (*)
Vitorino, Adamo, Swetenham, Knechciak, Kolligs, Morgan, Baumgartner, De Ceuster, Straver, Buss

Cour des comptes:

C.E.S.:

Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistujat/Övriga deltagare		Marc Jorna (Dutch Presidency); Bayo Delgado (Assistant European Data Protection Supervisor)
Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. de los grupos politicos Secr. Groupes politiques Segr. dei gruppi politici Secr. van de fracties Secr. dos grupos politicos Poliittisten ryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat	PPE-DE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL IND/DEM UEN NI	Scriban, Isaacs, Alvargonzalez Figaredo Lemarchal, Eggerder, Moleres Rasmussen, Pal Robert, Yurttagül Tamburini, Tonsberg Mussa Locati
Cab. du Président		
Cab. du Secrétaire Général		
Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção-Geral Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat	I. II III IV V VI VII VIII	De Paepe Castillo, Duintjer Tebbens
Udvalgssekretariatet Ausschußsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretariado da comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet		De Capitani Castagnoli Huber Pondeville
Assist./Βοηθός		Götz, Joppart

* (P) =Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/President/Voorzitter/Puheenjohtaja/Ordforande
(VP) =Næstform./Vize-Pres./??τιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-President/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuheenjohtaja/Vice ordforande.
(M) =Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Deputado/Membro/Lid/Membro/Jasen/Ledamot
(F) =Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/ Functionαrio/Virkamies/Tjansteman